



Aan de Koningin

Onderdeel	Directie Wetgeving
Contactpersoon	mw. mr. drs. N. Hagemans
Registratienummer	5549089/08/6
Datum	10 juni 2008
Onderwerp	Nader rapport inzake het voorstel van wet tot wijziging van boek 2 van het Burgerlijk Wetboek ter uitvoering van Richtlijn 2006/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006, tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG, 86/635/EEG en 91/674/EEG betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening (PbEU L 224)

Blijkens de mededeling van de Directeur van Uw kabinet van 20 maart 2008, nr. 08.000871, machtigde Uwe Majesteit de Raad van State zijn advies inzake het bovenvermelde voorstel van wet rechtstreeks aan mij te doen toekomen. Dit advies, gedateerd 29 april 2008, nr. W03.08.0096/II, bied ik U hierbij aan.

1. Naar aanleiding van het advies van de Raad is in artikel 2:381 leden 2 en 3 de term “van enige betekenis” vervangen door “van betekenis”. De term “van enige betekenis” volgt weliswaar de letterlijke Nederlandse tekst van Richtlijn 2006/46/EG, maar de term “van betekenis” is meer in overeenstemming met de in de Engelse, Duitse en Franse taalversies van de richtlijn gebruikte termen (respectievelijk “material”, “wesentlich” en “significatif”). Op diverse plaatsen in de vierde richtlijn worden deze termen doorgaans in de Nederlandse versie vertaald met “van enige betekenis”. Het wetsvoorstel volgt nu de vertaling die ook in Richtlijn 2001/65/EG tot wijziging van de vierde richtlijn en de daaruit voortvloeiende wetswijziging werd gebruikt (zie het bij gelegenheid van die richtlijn ingevoegde artikel 46, tweede lid, onder f, van de vierde richtlijn en artikel 2:391 lid 3, eerste volzin, BW). Ook de toelichting bij artikel 2:381 is dienovereenkomstig aangepast.

2. Naar aanleiding van de eerste opmerking zij hier gewezen op artikel 43, eerste lid, onder 7ter, van Richtlijn 2006/46/EG, dat lidstaten de mogelijkheid geeft transacties tussen twee of meer leden van een groep vrij te stellen, mits dochterondernemingen die partij zijn bij die transactie geheel in eigendom zijn van een dergelijk lid. Dit vereist een 100% deelneming in de dochtermaatschappij. Het door de Raad voorgestelde economische begrip “groepsmaatschappij” heeft een ruimere betekenis dan het juridische begrip “dochtermaatschappij”. Het gaat hier om een uitzondering op de transparantiereguleer voor transacties met verbonden partijen, zodat het van belang is dat die niet ruimer uitgelegd kan worden dan door de richtlijn is bedoeld. Daarom wordt de term “dochtermaatschappij” aangehouden.

Met de overige redactionele opmerkingen is in de memorie van toelichting rekening gehouden.

Ik moge U verzoeken het hierbij gevoegde gewijzigde voorstel van wet en de gewijzigde memorie van toelichting aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal te zenden.

De Minister van Justitie a.i.,